

## WEEKLY SCHEDULE

MONDAY, NOVEMBER 6

**NO SERVICE**

TUESDAY, NOVEMBER 7

**9:00AM – DIVINE LITURGY**

WEDNESDAY, NOVEMBER 8

**9:00AM – DIVINE LITURGY (FEAST OF ARCHANGEL MICHAEL)**

THURSDAY, NOVEMBER 9

**NO SERVICE**

FRIDAY, NOVEMBER 10

**9:00AM – DIVINE LITURGY**

**6:30PM – БІБЛІЙНІ НАУКИ**

SATURDAY, NOVEMBER 11

**6:00 PM – GREAT VESPERS**

SUNDAY, NOVEMBER 12

**9:30AM – ROSARY**

**10:00AM – DIVINE LITURGY**

## PRAYER FOR PEACE IN UKRAINE

O Lord Jesus Christ, our God, we entreat You to hear the earnest prayer of Your beloved Church of Kyivan Rus' for her deeply afflicted children abiding in the land of Ukraine. Behold their grave sorrow and grievous plight, and speedily come to their aid. Deliver Your vulnerable people from unjust aggressors, foreign invasion and the terror of war. Strengthen courageous defenders of the nation to fight virtuously, inspired more by love of those they protect than hatred of the enemy.

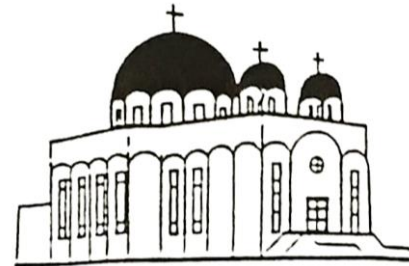
O compassionate Lord, shelter the displaced, heal the wounded, console the orphan, protect the widow, comfort those who mourn, and mercifully receive into Your Kingdom those who have nobly died guarding their homeland against every aggression. Quickly make cease the spilling of blood of friend and foe alike, yet stir many to bravely struggle for that true justice which alone can bring lasting peace.

O kind-hearted Lord, as You are our peace, soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that Your beloved children of the land of Ukraine, may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom, where You reign with Your eternal Father, and Your most holy, good and life-giving Spirit, now, and forever and ever. Amen.

## Assman's Funeral Chapel

1908 Queensway Street, Prince George, BC V2L 1M2

Tel: (250) 564-4431 web: [www.dignitymemorial.com](http://www.dignitymemorial.com)



## SAINT GEORGE'S UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВЯТОГО ЮРІЯ

**opens wide its doors**

to all who mourn or need comfort;  
to all who are weary and need rest;  
to all who seek friendship;  
to all who desire to grow  
in relationship with God;  
to all who yearn to pray;  
to all who need a Saviour,  
and in the name our Lord, says:

**WELCOME!**

### CONTACT US

**ADDRESS:** 2414 Vanier Drive,  
Prince George BC, V2N 1T7  
**PHONE:** (250)-563-2015 (Church)  
(250)-563-7240 (Rectory)  
**E-MAIL:** [pgparish@yahoo.com](mailto:pgparish@yahoo.com)  
**WEB:** [sgparish.ca](http://sgparish.ca)

### HOLY MYSTERIES

✠ **CONFESION / СПОВІДЬ** ✠

every Saturday: 5:00-5:50pm  
or by appointment

✠ **HOLY COMMUNION / СВ. ПРИЧАСТЯ** ✠

for the sick, by appointment,  
any time

✠ **BAPTISM / ХРЕЩЕННЯ** ✠

by appointment

✠ **MARRIAGE / ВІНЧАННЯ** ✠

6 months notice should be given  
to the parish priest, and he should  
be contacted before any other  
arrangements are made

✠ **FUNERAL / ПОХОРОН** ✠

by appointment

NOVEMBER 13, 2023  
23 SUNDAY AFTER PENTECOST



“Why do you fear the Devil, O Christians? He cannot force you to do anything. The Devil should, rather, fear you, not you the Devil, for you are clad in the armor and panoply of God; you have as a sling the sign of the Precious Cross, with which, and from a distance, you can smite all of the demons; you wield, as a two-edged sword, the Name of our Lord Jesus Christ, which the demons fear and at which they tremble.

As for you, if you are willing to keep the commandments of the Lord, and to be the true friends and soldiers of the Heavenly King, you will have no need of magic or any other device of the Devil, and you will trample on him with your feet as though he were a beast, a little sparrow, a scorpion, or an ant. ‘Behold, I give unto you power to tread on serpents and scorpions, and over all the power of the enemy: and nothing shall by any means hurt you.’ [Lk 10:19]

Hence, if you will, the Devil can become so small and lowly that he resembles an infant; and again, if you will, the Devil can become so mighty against you that he roars like a fearsome lion and seeks to devour you.”

**St. Nicodemos the Hagiorite**

**Troparion, T.6:** Angelic powers were upon Your tomb\* and the guards became like dead men;\* Mary stood before Your tomb\* seeking Your most pure body.\* You captured Hades without being overcome by it.\* You met the Virgin and granted life.\* O Lord, risen from the dead,\* glory be to You!

**Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.**

**Kontakion, T.6:** With His life-giving hand\* Christ our God, the Giver of life,\* raised all the dead from the murky abyss\* and bestowed resurrection upon humanity.\* He is for all the Saviour,\* the resurrection and the life, and the God of all.

**Now and for ever and ever. Amen.**

**Theotokion, T.6:** Undaunted patroness of Christians,\* O steadfast intermediary with the Creator,\* turn not away from the suppliant voices of sinners,\* but in your kindness come to help us who cry out to you in faith.\* Be quick to intercede, make haste to plead,\* for you are ever the patroness of those who honour you, O Mother of God.

**Prokeimenon, T.6:** Save Your people, O Lord, \* and bless Your inheritance.

*verse:* Unto You I will cry, O Lord, my God, lest You turn from me in silence.

**A Reading from the Epistle of St Paul to the Ephesians (2:4-10)**  
*Brothers and Sisters,* God, who is rich in mercy, out of the great love with which he loved us even when we were dead through our trespasses, made us alive together with Christ—by grace you have been saved — and raised us up with him and seated us with him in the heavenly places in Christ Jesus, so that in the ages to come he might show the immeasurable riches of his grace in kindness toward us in Christ Jesus. For by grace you have been saved through faith, and this is not your own doing; it is the gift of God — not the result of works, so that no one may boast. For we are what he has made us, created in Christ Jesus for good works, which God prepared beforehand to be our way of life.

**Alleluia, T.6:**

*verse:* He who lives in the aid of the Most High, shall dwell under the protection of the God of heaven.

*verse:* He says to the Lord: You are my protector and my refuge, my God, in Whom I hope.

**Gospel: Luke 8:26-39**

**Communion Hymn:** Praise the Lord from the heavens;\* praise Him in the highest.\* Alleluia. (x3)

**Тропар 2.6:** Ангельські сили на гробі Твоім\* і сторожі омертвіли;\* Марія ж стояла при гробі,\* шукаючи пречистого тіла Твого.\* Полонив Ти ад і, не переможений від нього,\* зустрів Ти Діву, даруючи життя.\* Воскреслий з мертвих, Господи, слава Тобі!

**Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.**

**Кондак 2.6:** Животворною рукою Життєдавець, Христос Бог,\* воскресив з темних безодень всіх померлих\* і подав воскресіння людському родові:\* Він бо усіх Спаситель,\* воскресіння, життя і Бог усіх.

**І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.**

**Богородичний 2.6:** Заступнице християн бездоганна,\* Посереднице до Творця незамінна,\* не погорди молінням грішних,\* але випереди, як Блага, з поміччю нам, що вірно Тобі співаємо.\* Поспішиш на молитву і скоро прийди на моління,\* заступаючи повсякчас, Богородице, тих, що Тебе почитають.

**Прокімен 2.6:** Спаси, Господи, \* людей Твоїх \* і благослови спадкоємство Твоє.

*Стих:* До Тебе, Господи, взиватиму; Боже мій, не відвертайсь мовчки від мене.

**До Ефесян послання Апостола Павла читання 2,4-10:** *Браття і Сестри,* Бог, багатий милосердям, з-за великої своєї любови, якою полюбив нас, мертвих нашими гріхами, оживив нас разом із Христом – благодаттю ви спасені! – І разом з ним воскресив нас, і разом посадовив на небі у Христі Ісусі; щоб у наступних віках він міг показати надзвичайне багатство своєї благодаті у своїй доброті до нас у Христі Ісусі. Бо ви спасені благодаттю через віру. І це не від нас: воно дар Божий. Воно не від діл, щоб ніхто не міг хвалитися. Бо ми його створіння, створені у Христі Ісусі для добрих діл, які Бог уже наперед був приготував, щоб ми їх чинили.

**Алилуя. 2.6**

*Стих:* Хто живе під охороною Всевишнього, під покровом Бога небесного оселиться .

*Стих:* Скаже він Господеві: Ти заступник мій і пристановище моє, Бог мій, на котрого я надіюся.

**Євангеліє:** Лк 8,26-39

**Причасний:** Хваліте Господа з небес,\* хваліте Його на висотах.\* Алилуя (x3).

## EPARCHIAL NEWS

THE EPARCHY OF NEW WESTMINSTER  
CORDIALLY INVITES YOU TO ENTHRONEMENT (INSTALLATION) OF  
BISHOP MICHAEL KWIATKOWSKI

Saturday, November 18 @ 10AM,  
followed by a celebratory banquet.

### Protection of the Blessed Virgin Mary Parish

560 West 14th Avenue, Vancouver BC

Banquet ticket price: \$75 CAD

Please, make sure to secure your participation in this historical event  
before **November 15<sup>th</sup>** by contacting Fr. Andrii Chornenkyi at  
778 387 7071 or [pgparish@yahoo.com](mailto:pgparish@yahoo.com)

Hotel reservations may be made directly by October 24  
at Holiday Inn Vancouver Centre

711 West Broadway, Vancouver BC [www.hivancouver.com](http://www.hivancouver.com)

Please use the promo code: **Eparchy of New Westminster**

## PRAYER

*O God, eternal and loving Shepherd, we bless and thank you for the appointment of your servant, Bishop-elect Michael Kwiatkowski, to our Eparchy. May your Holy Spirit grace him with a spirit of counsel and fortitude, a spirit of knowledge and piety, so that he may gently and courageously sanctify, teach and govern the New Westminster Eparchy, as we work together building up the kingdom of heaven. May he be a shepherd after your own heart, who with compassion and wise discernment will care for and lead your people with the joy of the Gospel. May his example remind us of what it means to be Christ's heart of mercy, voice of hope to the hopeless, and hands of justice. In your faithfulness and love, bless us all in this time of transition and change. We pray for renewed zeal for the Eparchy of New Westminster to be a light to the world. For holy is Your Name, O Lord, and glorious is Your Kingdom, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and forever and ever. Amen.*

## PARISH ANNOUNCEMENTS

◆ **CHILDREN'S CATECHISM / BIBLE STUDIES** / - will take place this Sunday, November 5th during our coffee time in the choir loft.

◆ **A WARM WELCOME** - to all parishioners & guests who join us today in our church for the Divine Liturgy. We wish you a healthy & blessed week!

## PARISH ANNOUNCEMENTS



### Вічна Пам'ять / Eternal Memory FUNERAL SCHEDULE

#### Priestly Parastas

Thursday Nov 16th @ 7:00PM  
with reception to follow

#### Funeral Divine Liturgy

Friday Nov 17th @ 10:00AM

Both services will take place  
at Holy Eucharist Cathedral.

Burial to take place in Kelowna at a later date.

◆ **DAYLIGHT SAVING TIME** - will end this Sunday, Nov. 5th when local daylight time is about to reach 2:00:00 AM clocks are turned backward 1 hour to 1:00 AM local standard time instead.

◆ **UPCOMING FEAST-DAYS** - on Wednesday, Nov. 8th - feast of the Archangel Michael; Sunday, Nov. 12th - feast of Priest-Martyr Josaphat & on Tuesday, Nov. 21st - the Entrance of the Mother of God into the Temple.

◆ **HUGE THANK YOU TO** all our volunteers who came and helped us this Saturday with perogies making. May Our Lord reward them richly with His heavenly and earthly blessings.

◆ **HELP NEEDED**, please, consider coming and helping us with our annual food prep for Christmas Bazaar:

**Fri., Nov. 10<sup>TH</sup>** - **from 8:00am** - peeling, boiling, and potato meshing

**Sat., Nov. 11<sup>TH</sup>** - **from 8:30am** - perogies making

◆ **ST. PHILIP'S FAST (ПИЛИПІВКА)** - a time of 40 days preparation for Christmas will begin on Wednesday, Nov. 15th, 2023.

◆ Our **ANNUAL CHRISTMAS BAZAAR** will take place on **DECEMBER 9<sup>TH</sup>, 2023**. Please, save this date, come yourself and bring your friends and relatives.

◆ **SPIRIT OF AWARENESS** - Dear parishioners, if our brother/sister in Christ, who usually sits next to you, is not in church today, please contact them and ask how they are doing. Let them know that our parish community misses them very much!

◆ **BEQUESTS AND WILLS:** In your kindness please remember St. George's parish in your bequests and wills. If anyone wishes to make such

abequest in their will, the following clause may be included or added to a will: *“I give, devise, and bequeath to St. George Ukrainian Catholic Parish – 2414 Vanier Dr, Prince George, BC V2N 1T7 the sum of \$ (or % of my estate), to be used for the benefit of the parish and it's pastoral activities.”*

◆ **DEEPEST WORDS OF GRATITUDE** to all those who continue to support our parish financially and for all your help for our brothers & sisters in Ukraine. Our special gratitude to everyone who has so far contributed towards our chairs fundraising. **May God bless and reward you abundantly with earthly and spiritual.** **SUNDAY DONATIONS: OCTOBER 15<sup>TH</sup> – \$487.00**

◆ **CONGRATULATION TO VICTORIA BLIZNETSOVA** who celebrate her Birthday. May the Almighty God bless her with good health and salvation. Mnohaya I Blahaya Lita!

◆ **BOTTLE DRIVE FUNDRAISING PROGRAM.** We would like to express our **BIG THANK YOU** to all who have participated in our BOTTLE DRIVE FUNDRAISING PROGRAM through RETURN-IT EXPRESS. Any penny helps us to pay our bills. Please, continue support us through this initiative.

◆ **PRAYER REQUEST: PLEASE REMEMBER** the sick and infirmed of our Parish in your prayers: **BERNICE KALTWASSER, ROSEMARIE PROKOPCHUK, MIKE LUTZ, BETH PAWLUK, PAUL ROZNER, STEFANIA PAVICIC, ROBERT TANASYCHUK, LUBA ROBINSON, MALVIN MAXIMITCH, NATALY ZAZULAK** & all who asked us to pray for them.

BIBLE STUDIES	
GROUP A	GROUP B
<b>SESSION 6: EXODUS 1-25</b>	<b>SESSION 21: ACTS OF THE APOSTLES</b>
<b>TBD</b>	<b>MONDAY, NOV. 13 AT 9:00AM</b>

#### NEWS

**Pope Francis declared 2025 as a Jubilee Year** designating its theme as **“Pilgrims of Hope.”**

In the words of the Holy Father, “Pilgrims of Hope” evokes “the movement of a Church that walks in pilgrimage to the light of hope that makes the future possible.... The Jubilee, with its focus on conversion, forgiveness, abundance, walk, and mercy, becomes a possibility for the future itself.

“Hope is the light that brightens the future, but not in a naively optimistic sense. We know it: hope is Jesus Christ dead and risen.... ‘The people that walked in darkness have seen a great light; on the inhabitants of a country in shadow dark as death light has blazed forth.’ (Isaiah 9:1).

The light is that of the Son made Man, Jesus, who with the very Word, gathers every people and every nation.

“We must fan the flame of hope that has been given us, and help everyone to gain new strength and certainty by looking to the future with an open spirit, a trusting heart and far-sighted vision. The forthcoming Jubilee can contribute greatly to restoring a climate of hope and trust as a prelude to the renewal and rebirth that we so urgently desire; that is why I have chosen as the motto of the Jubilee, Pilgrims of Hope.”

Follow the Vatican’s official Jubilee 2025 website ([iubilaeum2025.va](http://iubilaeum2025.va)) for the latest details on plans, news, initiatives and resources related to the Jubilee.

**PEACE CONCERT FOR ALL NATIONS**

**NOVEMBER 9TH 2023 @ 7PM**  
**St. Michael’s Church: 1505-5th Ave**

Admission by Donation  
 Fundraising for the International Red Cross  
 Featuring: Cantata, Nove Voce, PG Tapestry, Poems & Instrumental Soloists